

## MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

24 AVRIL 1995. - Arrêté ministériel approuvant le règlement n° 10 du 1er mars 1995 de l'Office de Contrôle des Assurances relatif aux récompenses de fidélité accordées par une entreprise hypothécaire

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, notamment l'article 39, § 2,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est approuvé le règlement n° 10 du 1er mars 1995 de l'Office de Contrôle des Assurances relatif aux récompenses de fidélité accordées par une entreprise hypothécaire.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 avril 1995.

M. WATHELET

Annexe

1er MARS 1995. - Règlement n° 10 de l'Office de Contrôle des Assurances relatif aux récompenses de fidélité accordées par une entreprise hypothécaire

L'Office de Contrôle des Assurances,

Vu la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, notamment l'article 39, § 2 et § 3;

Vu l'avis de la Commission des Assurances,

Vu le règlement d'ordre intérieur du Conseil de l'Office de Contrôle des Assurances, approuvé par arrêté royal du 13 novembre 1975, notamment l'article 11,

Arrête :

Article 1er. Dans le présent règlement, il faut entendre par :

- la " loi " : la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire;
- l' " Office " : l'Office de Contrôle des Assurances institué par la loi du 9 juillet 1975;
- la " récompense de fidélité " : tout avantage, temporaire ou permanent, exprimé en une somme fixe ou variable ou en un pourcentage d'une telle somme, quelle que soit la dénomination qui lui est donnée, octroyé dans le cadre d'un contrat de crédit hypothécaire à un emprunteur en raison de sa situation particulière ou des relations privilégiées qu'il entretient ou a entretenues avec l'entreprise hypothécaire.

Cet avantage constitue une diminution de la charge en intérêts du crédit soit une " réduction ", s'il consiste en une diminution du montant à payer, et donc, du taux, soit une " ristourne ", s'il consiste en une restitution d'une partie du montant payé.

**Art. 2.** Le présent règlement s'applique aux entreprises hypothécaires visées à l'article 37 de la loi, pour leurs contrats de crédit hypothécaire soumis au Titre Ier de la loi.

**Art. 3.** Une récompense de fidélité peut être revue et même être supprimée mais sans que la révision ou la suppression puissent trouver leur origine dans le défaut de paiement d'un montant exigible en vertu du contrat de crédit ou dans la situation économique du créancier. Les modalités de la révision ou de la suppression doivent être fixées contractuellement.

**Art. 4.** Le défaut de paiement d'un montant visé à l'article 3 ne peut suspendre l'exigibilité d'une ristourne.

**Art. 5.** Le contrat de crédit doit stipuler qu'en cas de défaut de paiement d'un montant visé à l'article 3, une ristourne exigible est compensée automatiquement avec le montant de l'arriéré.

**Art. 6.** Le présent règlement entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1er mars 1995

Le Président,  
J.-M. Delporte.

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

24 APRIL 1995. - Ministerieel besluit tot goedkeuring van de verordening n° 10 van 1 maart 1995 van de Controledienst voor de Verzekeringen betreffende de beloningen voor getrouwheid toegekend door een hypotheekonderneming

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, inzonderheid artikel 39, § 2,

Besluit :

**Artikel 1.** Wordt goedgekeurd de verordening nr. 10 van 1 maart 1995 van de Controledienst voor de Verzekeringen betreffende de beloningen voor getrouwheid toegekend door een hypotheekonderneming.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 24 april 1995.

M. WATHELET

Bijlage

1 MAART 1995. - Verordening nr. 10 van de Controledienst voor de Verzekeringen betreffende de beloningen voor getrouwheid toegekend door een hypotheekonderneming

De Controledienst voor de Verzekeringen,

Gelet op de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, inzonderheid op artikel 39, § 2 en § 3;

Gelet op het advies van de Commissie voor Verzekeringen;

Gelet op het huishoudelijk reglement van de Raad van de Controledienst voor de Verzekeringen, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 13 november 1975, inzonderheid op artikel 11,

Besluit :

Artikel 1. In deze verordening moet worden verstaan onder :

- de " wet " : de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet;
- de " Controledienst " : de Controledienst voor de Verzekeringen opgericht door de wet van 9 juli 1975;
- de " beloning voor getrouwheid " : elk voordeel, tijdelijk of blijvend, uitgedrukt in een vaste of veranderlijke som of in een percentage van zodanige som, ongeacht de benaming, toegekend in het kader van een hypothecaire kredietovereenkomst aan een kredietnemer omwille van zijn bijzondere situatie of van de cliëntrelatie die hij onderhoudt of onderhouden heeft met de hypotheekonderneming.

Dat voordeel bestaat in een vermindering van de interesten van het krediet te weten ofwel in een " reductie " indien het voorkomt onder de vorm van een vermindering van het te betalen bedrag, dus van de rentevoet, ofwel in een " ristorno " indien het voorkomt onder de vorm van een teruggave van een gedeelte van het betaalde bedrag.

**Art. 2.** Deze verordening is van toepassing op de hypotheekondernemingen bedoeld in artikel 37 van de wet, voor hun overeenkomsten onderworpen aan titel I van de wet.

**Art. 3.** Een beloning voor getrouwheid mag worden herzien en zelfs afgeschafst maar zonder dat de herziening of de afschaffing hun oorsprong mogen vinden in de wanbetaling van een krachtens de kredietovereenkomst opeisbaar bedrag of in de economische toestand van de kredietgever. De modaliteiten van de herziening of van de afschaffing moeten contractueel bepaald worden.

**Art. 4.** De wanbetaling van een bedrag bedoeld in artikel 3 kan de opeisbaarheid van een ristorno niet opschorten.

**Art. 5.** De kredietovereenkomst moet bedingen dat hij wanbetaling van een bedrag bedoeld in artikel 3 er automatisch schuldvergelijking ontstaat tussen een opeisbaar ristorno en het bedrag van de achterstand.

**Art. 6.** Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 1 maart 1995.

De voorzitter,  
J.-M. Delporte.